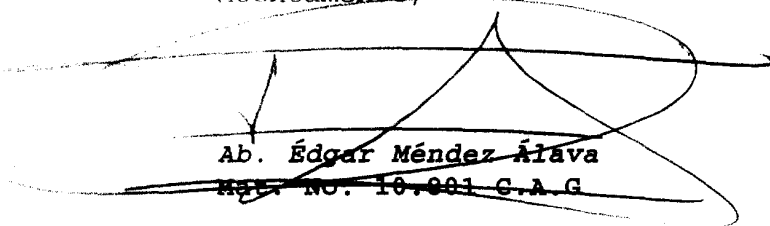


Señor Notario:

En el Registro de escrituras públicas a su cargo, al tenor de lo previsto en el numeral 2 del Artículo 18 de la Ley Notarial, sírvase protocolizar los documentos adjuntos, que hacen referencia al Poder otorgado por la compañía CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A., a favor de los señores Celso Jones Gradin,² Nilton Dos Santos Teti,³ Biagio Grangeon Cersosimo y Ricardo Boleira Sieiro Guimaraes con su respectiva traducción al idioma español.



Atentamente,


Ab. Edgar Méndez Alava
Mat. No. 10.001 C.A.G.

.....
Ab. Pío Tomás Aycant Carrasco
Ab. Pío Tomás Aycant Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE



empresas, repartições públicas, federais, estaduais e municipais, sociedades, empresas comerciais, podendo requerer e receber cauções e importâncias, representadas em moeda ou em títulos, passando recibos ou documentos equivalentes e dando quitação, podendo abrir e movimentar quaisquer contas que a Outorgante tenha ou venha a ter em qualquer estabelecimento bancário, em qualquer praça do País, podendo para tanto fazer depósitos e retiradas, emitir, e assinar cheques ou ordens de pagamentos, requisitar e assinar requisições de talões de cheques, assinar recibos e documentos equivalentes, dando quitação, endossar cheques emitidos a favor da Outorgante para depósitos em conta que a Outorgante tenha ou venha a ter em qualquer instituição financeira, em qualquer praça do País, emitir, endossar, aceitar e assinar em nome da Outorgante, duplicatas, letras de câmbio e notas promissórias, e quaisquer outros títulos de crédito, avalizar em nome da Outorgante, duplicatas, letras de câmbio e notas promissórias, receber importâncias, passar recibos ou documentos equivalentes, dar quitação, celebrar e assinar com qualquer instituição financeira nacional ou estrangeira, inclusive as citadas acima, assim como sociedades anônimas e limitadas e sociedades civis, contratos de qualquer natureza por mais especiais que sejam, por escritura pública ou instrumento particular, assumindo em nome da Outorgante os compromissos de direito; celebrar qualquer operação de emissão de títulos, tais como "commercial paper", "notes", "bonds"; conceder garantias fidejussórias ou reais, avais e fiança para garantir obrigações de sua(s) controladora(s), controladas e obrigadas. Este instrumento terá validade de 01 (um) ano, e não poderá ser substabelecido, sempre em observância aos atos permitidos pelo contrato social da outorgante em vigor e ao Código Civil Brasileiro. De como assim o disse dou fé, pediu-me e lhe lavrei o presente instrumento, que feito e lido em voz alta, foi achado conforme, outorga, aceita e assina. Aoapelão R\$ 135,30, Estado: R\$ 38,46, Ipesp: R\$ 28,48, R.Civil: R\$ 7,12, Tribunal: R\$ 7,12, Sta. Casa R\$ 1,36, Total: R\$ 217,84. Eu, UBIRAJARA MOURA DA SILVA, preposto escrevente a escrevi. Eu, FREDERICO JORGE VAZ DE FIGUEIREDO ASSAD, substituto a subscrevo - (aa)-/PAULO OLIVEIRA LACERDA DE MELO-/MARCIO FARIA DA SILVA-/ANA RODRIGUES MARQUES-/-(LEGALMENTE SELADA). - Nada mais, dou fé. Trasladada em seguida. Eu, _____, a conferi e assino em público e raso.

da verdade

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
 SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança, a assinatura assinalada, com o sinal CONSULAR. A presente autenticação não implica reconhecimento do documento.

26 SET 2005

Darcy da Silva Costa
Agente Administrativo

[illegible]



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN Nº 2279/2005

pág. 1

Yo, abajo firmante, Traductor Público e Intérprete Juramentado en ejercicio en la ciudad de Río de Janeiro, Capital del Estado de Río de Janeiro, República Federativa de Brasil, nombrado para francés, español, inglés y portugués por la Resolución Nº 655 del 2 de Septiembre de 2003, CERTIFICO que el presente documento redactado en portugués a fin de servir para el ESPAÑOL, lo que, en función de lo que cumpla como sigue:-----

----- T 2279/2005 -----
(Consta logotipo)-----

13º Notario de la Capital del Estado de Rio de Janeiro
Comarca de la Capital del Estado de Rio de Janeiro

Paulo Tupinambá de Lacerda

José Luiz Gonzaga

Frederico

Sustituto

----- estatuto social,

Libro: 3.572 -----

Folio: 097 -----

ESCRITURA DE PODER -----

otorgada por la empresa -----

CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A. -----

----- brasileiro,

RUA LUIZ LEOPOLDO F. PINHEIRO, 551 SL. 506 - CENTRO - NITERÓI - RJ

CEP: 24030-127 - TELEFONE: 55 21 2620-9404 - FAX: 55 21 2622-8466

WWW.PRIMACY.COM.BR - PRIMACY@PRIMACY.COM.BR

Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34



TRADUCCIÓN Nº 2279/2005

SEPAN cuantos este público instrumento vieren que en el año de dos mil cinco (2005), a los 13 (TRECE) días del mes de SEPTIEMBRE, en esta ciudad de São Paulo-SP, en la Avenida Naciones Unidas nº 4.777, 6º piso, al Sr. Paulo Fernando Santos de Lacerda, representante escribiente de la firma, compareció como otorgante: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S/A, con sede en la ciudad de Rio de Janeiro, capital del Estado de Rio de Janeiro, inscrita en el CNPJ bajo nº 12.102.288/0001, inscrita en el Registro Especial consolidado, aprobado por la Lei nº 10.406/2002, Extraordinarias realizadas en 2003, cuya acta de notificación registrada en el JUCERJA nº 00001362893 en 11/07/2003, inscrita en el Registro de empresa líder del Consórcio de Obras do Casco Branco; en este acto, de acuerdo con el artículo 13 párrafo único de su referido estatuto social, representada por sus Directores PAULO OLIVEIRA LACERDA DE MELO, brasileño, casado, ingeniero civil, portador de la cartera de identidad BRG 008 762.473 SSP/PE, inscrito en el CPF/MF bajo el nº 069.488.394-87 y MARCIO FARIA DA SILVA, brasileño,



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN Nº 2279/2005

casado, ingeniero civil, portador de la cédula de
identidad RG nº M-162.775 SSP/MG, inscrito en el
CPF nº 293.670.006-00, residentes y domiciliados
en esta Capital, con dirección comercial en la
sede de la otorgante; reelectos en la Asamblea
General Ordinaria realizada en 15 de abril de
2005, cuya acta se encuentra archivada en la
JUCERJA bajo nº 00001314207 en 15 de abril de 2005, cuya
copia autenticada está archivada en estas notas,
conjuntamente con sus actas estatutarias, en
carpeta propia bajo nº 00001314207, los representantes
legales de la otorgante, declarar solemnemente que
penas de la ley, que por ninguna causa alguna
alteración estatutaria, posterior a los pactos
societarios, han sido modificados, en un
identificados con el documento de identidad
referida y a mí mismo, Notario, en la ciudad de
Entonces, por ella otorgante, en la ciudad de
viene representada, me fue entregado por este
instrumento y como en derecho sea menester, nombra
y constituye sus bastantes apoderados: **CELSO JONES
GRADIN**, brasileño, administrador de empresas,
portador del pasaporte CO 290691, **NILTON DOS
SANTOS TETI**, brasileño, casado, ingeniero civil,
portador del pasaporte CO 229544, **BIAGIO GRANGEON**

Ab. Pléio Thomas Aycart Carrasco
Notario XX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paula Fernanda Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTERPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 182 - CPF 287.088.447-34



TRADUCCIÓN N° 2279/2005

cualquier plaza del País, pudiendo para tanto
hacer depósitos y retiradas, emitir, y firmar
cheques u órdenes de pagos, requerir y firmar
requisiciones de talones de cheques, firmar
recibos y documentos equivalentes, dando
quitación, endosando a favor de la
Otorgente, para que la
Otorgente en cualquier
institución, en cualquier plaza del
País, emitir, en nombre
de la Otorgente, de cambio y
pagares, y cualquier de crédito,
avalizar en nombre de duplicados,
letras de cambio, por importes,
pasar recibos equivalentes, dar
quitación, en cualquier
institución, extranjera,
incluso las compañías, sociedades
anónimas, y civiles
contratos de cualquier naturaleza por más
especiales que sean, por escritura pública o
instrumento particular, asumiendo en nombre de la
Otorgente los compromisos de derecho; celebrar
cualquier operación de emisión de títulos, tales
como "commercial paper", "notes", "bonds";

Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XX del Canton Guayaquil
COPIANTE



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJANº 162 - CBF 297.098/4734

TRADUCCIÓN N° 2279/2005

conceder garantías de fideicomiso o reales, avales y fianza para garantizar obligaciones de su(s) controladora(s), controladas y coligadas. Este instrumento tendrá validez de 01 (un) año, y no podrá ser subrogado, en observancia a los actos permitidos por la legislación social de la otorgante en el Brasil. De como así lo he verificado, he redacté el presente instrumento, hecho y leído en voz alta, otorgado, acepta y firma. Estado: R\$ 38,46, Impuesto: R\$ 7,12, Tribunal: R\$ 36, Total: R\$ 217,84.

Yo, UBIRACI DE FIGUEIREDO ASSAD, (ff) PAULO OLIVEIRA DA SILVA /-ANA RODRIGUES (ENTE SELLADA).

Nada más, doy fe. Traslada en seguida. Yo, (consta una firma), la revisé y firmo en público y cierro.

- En fe (consta una rúbrica) de la verdad.-----
(Consta una firma)-----



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Paulo Fernando Santos de Lacerda

TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO E INTÉRPRETE COMERCIAL
INGLÊS - ESPANHOL - FRANCÊS - PORTUGUÊS

MAT. JUCERJA Nº 162 - CPF 297.096.447-34

TRADUCCIÓN N° 2279/2005

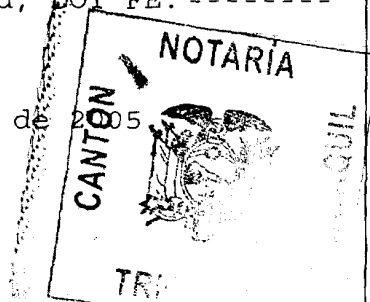
pág. 7

(Consta un cuño que dice: 13° Notario de la
Capital - SP, ANA RODRIGUES MARQUES, SUSTITUTA -
Calle Princesa Isabel, 363 - São Paulo - SP) -----

ERA LO QUE CONSTABA en el referido documento al
cual me reporto y, por ser verdad, DOY FE. -----

POR TRADUCCIÓN CONFORME

Rio de Janeiro, 26 de septiembre de 2005



Caratório Roberto Vieira - 17 - Ofício de Justiça
Rua da Concórdia, 101 - Lajedo - Centro - Niterói - RJ

Reconhecido por semelhança a firma abaixo de:
PAULO FERNANDO SANTOS DE LACERDA
em testemunho
Niterói, 26 de setembro de 2005

Notário Público Juramentado e Intérprete Comercial

Ofício de Denominação
Niterói

Abordagem Geral
DA JUSTIÇA - RJ

XX de Cantão Guayaquil
SUPLANTE

RECONHECIMENTO
DE FIRMA

10065538

Paulo Fernando Santos de Lacerda

ERARIO
CONSULAR

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO NO RIO DE JANEIRO
SEÇÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira, por semelhança a assinatura
assinada, com o sinal CONSULAR-ERERIO.
A presente autenticação não implica aceitação do
teor do documento

26 SET 2005

Lucy da Silva Costa

Delegada da Silva Costa
Esp. Administrativo



CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO	
LEGALIZACION N°	781/2005
Presentado para legalizar la firma que antecede, el suscrito certifica que es auténtica, siendo la que usa el (b) señor <i>Lucy da Silva Costa</i>	
MRE - P	
en todas actuaciones.	
PARTIDA ARANCELARIA:	TI 15.9
DERECHOS RECAUDADOS:	US\$ 10.00
Rio de Janeiro, a 30 de Septiembre del 2005	

Jeannette O. P. Sondas

Jeannette O. P. Sondas
Consul General Honorario del
Ecuador en Rio de Janeiro

a 0687069

Fabrizio Mora Sanchez
FABRIZIO MORA SANCHEZ
CANCELLER 1

07 OCT. 2005



REPUBLICA DEL ECUADOR
QUITO - AMS
25 JUL 2005 10:24
PASADIA: 351587-1598 DE CTR
MIGRACION AMS
16 OCT 2005 04:10
PASADIA: 15778-PPREZHC21
12-01

REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISA No. 126-01945-00750-2005
CLASE: 12 VI. TEG 12496
CARGO O FUNCION: Director Administrativo
Nombre: Francisco Compadre
No. bono: 00666666
VALIDA HASTA: 25 JUL 2006
ADMISIONES PERMITIDAS: 12 VI. TEG 12496
QUITO A: 26 Julio 2005

ABRADOR: GONZALO ANDRADE RIVERA
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

REPUBLICA DEL ECUADOR
QUITO - AMS
25 JUL 2005 10:24
PASADIA: 351587-1598 DE CTR
MIGRACION AMS
16 OCT 2005 04:10
PASADIA: 15778-PPREZHC21
12-01

VISTOS - VISAS

Biagio Grueson

Ab. Piero Thomas Aycañ Carrasco
Notario XXX del Canton Guayaquil
SUPLENTE



NACIONALIDADE BRASILEIRA NATIONALITY BRASILENSE - BRAZILIAN CITIZEN

Nome **BIAGIO GRANGEON CERSOSIMO**

Sexo **Masculino**

Local e data do nascimento **Salvador-BA.**

Place and date of birth **07 de outubro de 1960**

Nome dos pais **Ivo Spinelli Cersosimo**

Father's and mother's name

Maria de Lourdes Grangeon Cersosimo

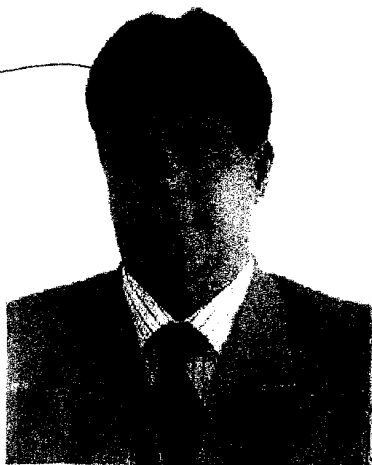
Departação expedidora - Delivered by - Expediente

Valido ate - Valid until - Valid until

15 / outubro / 2008

Data do expediente - Delivered on - Issued on

16 / outubro / 2003



SELO CONSULAR

20

RECEBUE

SELO CONSULAR

10

RECEBUE

PRIMEIRO SECRETARIO

CHEFE SETOR CONSULAR

Nome e cargo do funcionario que o concedeu

Nome et qualite de l'agent expediteur

Name and function of the issuing authority

30/00

STILNO 3. 1945
MAGGIOLINO

10 de novembro de 1966

Helio Rodrigues Guimarães
e
Dalva Boleira Ribeiro Guimarães

Deliv'd par Issued by

Embora a população
Federal do Brasil
Quilô

Valido ate - Variable jusqu'au - Valid until
11 / margo / 2006
Data da expedição - Delivré le - Issued on
12 / margo 2001



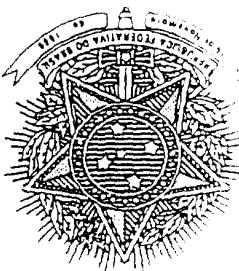
SECRET
CHIEF OF SETOR CONSULAR

Nome e cargo do funcionário que o concede
Nom et qualité de l'agent expéditeur
Name and function of the issuing authority

MSB 30 on DTS 30

Tabella 111

REPUBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL



Rogase as autoridades estrangeiras que prestem ao titular deste passaporte auxílio e assistência em caso de necessidade.

Les Autorités des Etats étrangers sont priées de bien vouloir prêter au titulaire de ce passaport aide et assistance au besoin.

Foreign authorities are requested to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.

C L 251710
 Nº

Voir les adresses du titulaire on page 32
 Os endereços do titular estão na página 32

Non-valable sans la signature ou l'impression officielle du titulaire
 SO E VALIDO COM A ASSINATURA OU IMPRESSÃO OFICIAL DO TITULAR

REPUBLICA FEDERAL DO BRASIL
 SECRETARIA DE AGRICULTURA, PASTAGEM E REFORMA GERAL

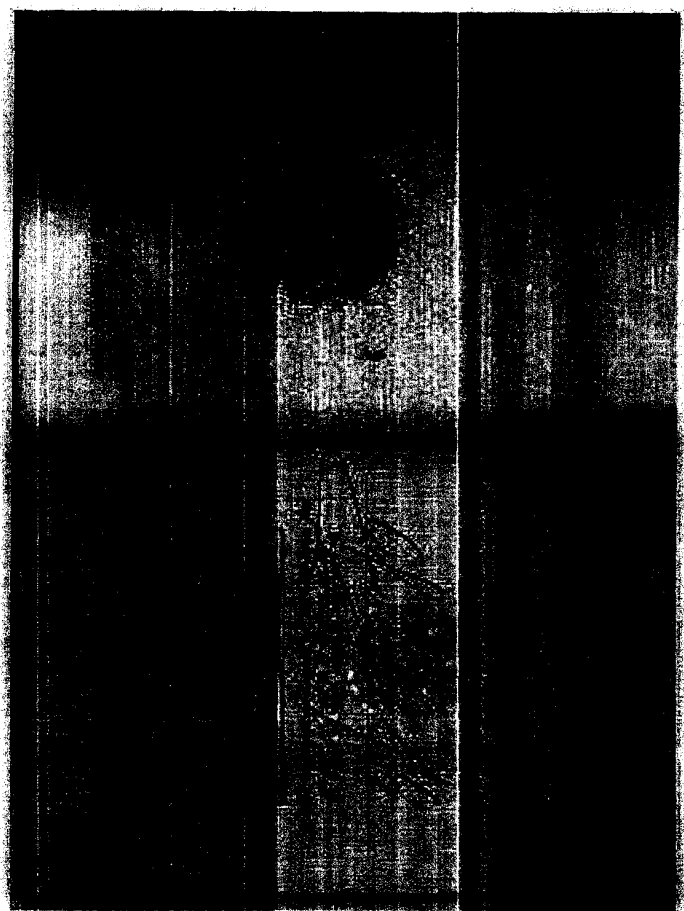
BRASIL

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE
 ESTE DOCUMENTO PERTENCE A

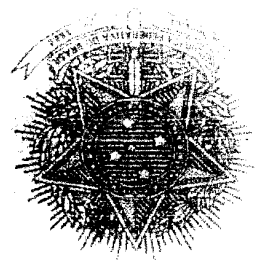
Ab. Piero Thomas Aycard Carlassco
Notario XXX del ...
1-0117/2001

CELESTIO

1-0117/2001



REPÚBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL



DOCUMENT CONTAIN 32 PAGES NUMERADAS
DOCUMENT CONTAIN 32 PAGES NUMEROUES
DOCUMENT CONTAIN 32 PAGES NUMERED PAGES

ESTE DOCUMENTO PERTENCE A
CE DOCUMENT APPARTENT A LA
REPUBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL

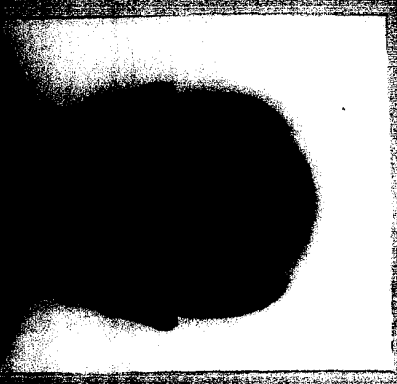


Os documentos de titularidade pagam 32
Voules documents de titularite pagent 32
See information about document numbers on page 32

Nº 00000000

SUPLENTE

Ab. Pileo Thomas Aycart Carrasco
Nº 00000000



NOTARIA

TRIGESIMA

Nome: NILTON DOS SANTOS TETI

Recife-PE

06-setembro-1955

Jose Amadoso Teti

Yasir dos Santos Teti

Sexo: Masculino

Idade: 32

Profissao: N/A

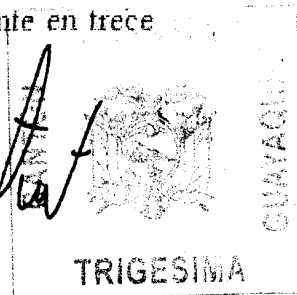
Estado Civil: N/A

Religiao: N/A

Assinatura: N/A

Assinatura do Notario: N/A

DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACION.- Con esta fecha, que de acuerdo al Artículo dieciocho, numeral segundo de la ley notarial vigente, a petición del Abogado Edgar Mendez Alava, se protocolizo en el Registro de Escrituras publicas a mi cargo, los documentos adjunto, constante en trece paginas. Guayaquil siete de octubre del dos mil cinco.-



Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE

ESTA CONFORME A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO CONFIERO
ESTA QUINTA COPIA CERTIFICADA QUE SELLO Y FIRMO EN
LA CIUDAD DE GUAYAQUIL EL MISMO DIA DE SU
OTORGAMIENTO.-



Ab. Piero Thomas Aycart Carrasco
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE



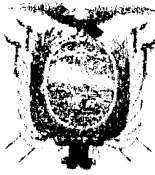
**REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL**

1-. **Certifico:** que con fecha veintiséis de Octubre del dos mil cinco, en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución No. **05-G-DIC-0007200**, dictada el **24 de Octubre del 2.005**, por el Intendente de **Compañías de Guayaquil**, y; por documentos debidamente **Protocolizados** queda inscrito el presente **Poder**, que otorga la Compañía **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, a favor de **CELSO JONES GRADIN, NILTON DOS SANTOS TETI, BIAGIO GRANGEON CERSOSIMO; y, RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAES**, de fojas **112.435 a 112.454**, Registro Mercantil número **21.091** y anotada el veintiséis de Octubre del dos mil cinco, bajo el número **41.310** del Repertorio a las 15:46 Horas. 2. Que en esta fecha, se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho de acuerdo a la Ley, bajo el número **765** un extracto de esta escritura de Poder.



AB. TATIANA GARCIA PLAZA
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
DELEGADA

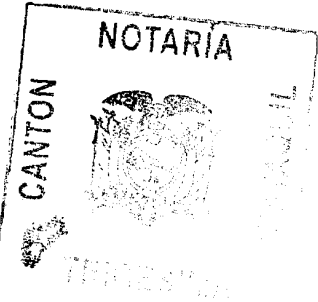
ORDEN: 41310
LEGAL: Monica Alcivar
AMANUENSE: Fabiola Castillo
ANOTACION-RAZON: Ofir Nazareno
REVISADO POR: 



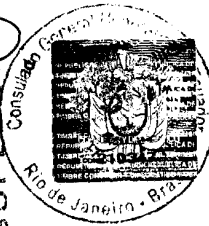
CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO



CONSULADO GENERAL HONORARIO DEL ECUADOR EN RIO DE JANEIRO
LEGALIZACION N°: 731/2005
Presentada para legalizar la firma que antecede, el suhscrito certifica que es auténtica, siendo la que usa el/los señora <u>Lancy da Silva Costa</u> <u>MBE-PJ</u> en todas actuaciones.
PARTIDA ARANCELARIA: III 15.7
DERECHOS RECAUDADOS: US\$ 50.00
Rio de Janeiro, a 30 de Septiembre del 2005



Ab. Piero Thomas Ayala Saraceno
Notario XXX del Cantón Guayaquil
SUPLENTE



Jeannette O. P. Sendas
Jeannette O. P. Sendas
Cónsul General Honorario de
Ecuador en Rio de Janeiro

a 0687070

07 OCT. 2005

Fabrizio Mora Sánchez
FABRIZIO MORA SANCHEZ
CANCELLER I